

# الجريدة الرسمية للمملكة العربية السورية

و ١ كانون اول ١٩٣٢

شمال : الخميس في ١٧ شعبان ١٣٥١

على ممتاز

الملك فيصل بن الحسين

الصفحة

اتفاق نقل جيش الموق بين شرق الاردن ودول الشرق المشمولة بالانتداب الانكليزي . ٤٩٦

١٧

هكذا من الاصل

يُنقش فيما يلي اتفاق، نقل جيش الموق بين حكومة شرق الاردن ودول الشرق المشمولة بالاتحاد الافرنسي الذي  
اقره المجلس التنفيذي في جلسته للمقدمة بتاريخ ٧-١١-١٩٢٢ ورقم ٢٩٧ والذي ينفذ من تاريخ ١٢-١٢-١٩٢٢

١٩٢٢-١١-٧

رئيس الوزراء

عبد الله سراج

## اتفاق

### نقل جيش الموق

بين شرق الاردن ودول الشرق المشمولة بالاتحاد الافرنسي

لقد تقرر باتفاق مشترك اتباع الاحكام التالية فيما يتعلق بنقل جيش الموق بين شرق الاردن ودول الشرق  
المشمولة بالاتحاد الافرنسي :

مادة

١ - في حال حدوث الوفاة بمرض غير سار لطبيب الحكومة في المقاطعة او القضاء حيث حصلت الوفاة صلاحية  
احصاء وتصريح دفن موقت وبعد التأشير عليه من قبل مدير الصحة والاصحاف العام (سوريا ، لبنان ،  
جبل الدروز ، وحكومة اللاذقية من جهة ) وشرق الاردن من جهة ثانية يرفق بالجنة مع اوراق الهوية  
الاعرف التي يوضح عليها مدير الصحة حتى محل الدفن .

٢ - في دفع اعطاء التصريح للوقت للشروط الآتية :

( أ ) ان نقل ودفن الجثة يكون خلال ٤٨ ساعة من ساعة الوفاة اذا كانت مسافة النقل دون الثلاثمائة كيلو  
متر وخلال ٧٢ ساعة اذا كانت للمسافة تزيد على الثلاثمائة كيلومتر .  
يقدم الشخص المسؤول تعهداً خطياً بذلك للمديرية الصحية العامة ويضم هذا التعهد للاوراق والمخبرات  
المرفقة للجثة .

( ب ) توضع الجثة في تابوت اول من رصاص او زنك مع مواد امتصاصية ( نشارة الخشب او مسحوق  
الناعم ممزوجة بمحلول مطهر ) وتوضع هذا التابوت ضمن تابوت آخر من خشب صلب وجاف بسمكة  
٢٧ مليمتراً على الاقل وتختتم اطرافه بشريط ويوضع بعدئذ في صندوق ثالث خشبي للرزم - آمبالاج -  
ويذكر في تصريح الدفن الموقت عن القيام بهذه الشروط .

( ج ) يدفع الشخص طالب نقل الجثة اجور البرقيات اللازمة لاسياجرة البرقية التي يرسلها مدير الصحة  
الى زميله في البلاد الثانية معلناً له عن اعطاء التصريح بدفن الجثة المنقولة .

( د ) يجب ان يبين في البرقية محل الدفن واسم الشخص المتوفي وسبب الوفاة وتاريخ وساعة الوفاة واسم

هكذا من المرحل

الشخص الذي يستلم النهر يجب والذي يكون مسؤولاً عن العمل بالتمهيد المذكور في الفقرة (أ) اعلاه .  
— ضرورة البرقية —

نصيح ( فلان ) بـ ( فلان ) في ( محل كذا ) للتوفي بتاريخ ( ..... ) في الساعة ( ..... )  
بسبب ( ..... )

٣- يتبين مدير الصحة العامة للحكومة البلاد التي سيكون الدفن فيها حال وصول البرقية اليه طبيب الحكومة في المقاطعة المختصة او القضاء المختص وكذلك دائرة الأمن العام فيها للوكول اليها امر مراقبة دخول الجثة عند الحدود ونقلها حتى محل الدفن .

٤- على طبيب الحكومة في المقاطعة او القضاء حيث حصلت الوفاة ان يراقب بذاته انقال وختم التابوت بالشمع الأحمر وبخاتم الدائرة الرسمي بصورة واضحة .

يطلب للمطالب نقل الجثة شهادة يذكر فيها محتويات التابوت ( و يؤشر عليها من قبل مدير الصحة )

٥- يصدق بختم عدد المقاطعة التي ستدفن فيها الجثة الاختم وتصرح بدفن الموتى واوراق الهوية التي يجب ان ترافق الجثة .

٦- على الشخص الذي ينقل الجثة ان يراجع دائرة صحة المقاطعة التي سيكون الدفن فيها وان يبرز تصريح الدفن الموقت الصادر من البلد الآتي منها لاستبداله بتصريح دفن محلي .

٧- اذا كانت الوفاة قد حصلت نتيجة مرض الطاعون - الكوليرا - الجدري - الحمى الصفراء - التيفوس او الامراض الاخرى المذكورة في الاتفاق الدولي في باريس ١٩٢٦ لا يمكن طلب نقل الجثة وعلى مدير الصحة رفض تصديقه تصريح الدفن الموقت والاوراق المربوطة به .

٨- اذا حصلت الوفاة بمرض من الامراض السارية ( التيفويد - البارانتيفويد - السل الرئوي ، الدفتريا - الحصبة - الحمى القرمزية - الدوسنتاريا بانواعها - الحمى الراجعة - البثرة الجيشفية - التشناسوس - الحمرة ) مما لا يتيج عن نقل جثتها خضع على الصحة العامة فعلى مديرية الصحة في البلد التي حصلت فيها الوفاة ان تطلب تصريحاً مقدماً من مديرية الصحة في الجهة الثانية التي سيكون فيها الدفن ( سوريا ، لبنان ، جبل الدروز وحكومة اللاذقية من جهة وشرق الاردن من جهة ثانية ) ويمكن عمل هذا الطلب بشكل بسيط لا يختلف عن البرقية المذكورة في المادة الثانية اعلاه كما يلي .

( يمكننا التصريح ..... الخ )

وفي هذا الحال على الشخص طالب النقل دفع اجرة برقية لعشر كلمات للجواب ويمكن ان يكون الجواب هكذا:  
الصحة في .....  
برقيتك رقم ..... تاريخ ..... نصرح بالنقل او ( نرفض )

الصحة

يجب في هذه الحال ان تزداد مدة الـ ٤٨ ساعة او ٧٢ ساعة المذكورة في الفقرة ( أ ) من المادة الثانية بقدر

هكذا من المرحل

المدة التي تستمر فيها هذه التأثيرة :

- ١ - في حالة وجود خطة يراد اشتراكها من مدققتها لتنفذها في بلد آخر يقدم الطالب بذلك لمدير صحة تلك البلاد للتدقيق فيه ووضع الشروط اللازمة التي لا يمكن إعطاء التصريح بدونها .
- ١٠ - عندما يرى احد الطرفين المتعاقدين لزوماً لتعديل او اضافة مادة او مواد من او على مواد هذا الاتفاق عليه ان يرسل اقتراحه مع الاسباب الواجبة له ويجوزي العمل به بتبادل صداقة عليه من قبل الحكومات المختصة .

الخلاصة

هكذا من الأشهر